

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	42 (1969)
Heft:	10
Rubrik:	Lebendige Schweiz

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Lebendige Schweiz

Kennen Sie die preiswerten, reich illustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?

Die Schweiz von heute «Schweiz»	Fr. 1.— gratis	deutsch, franz., ital., span., port., holl., schwed., engl., dän.
Ferienorte der Schweiz	Fr. 1.— gratis	deutsch, franz., engl., ital., span., holl., schwed., dän., russ., japanisch
Alpinismus in der Schweiz	Fr. 1.— gratis	mehrsprachig
Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen	Fr. 1.— gratis	deutsch, französisch
Auf Schweizer Landstrassen	Fr. 1.— gratis	deutsch, franz., engl., ital.
Auf Schweizer Alpenstrassen	Fr. 1.— gratis	italienisch
Die Schweiz im Auto	Fr. 1.— gratis	deutsch, franz., engl., ital.
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.— gratis	französisch
Nordwestschweiz	Fr. 1.— gratis	deutsch
Nordostschweiz	Fr. 1.— gratis	französisch
Alte Glasmalereien in der Schweiz	Fr. 4.50	franz., engl., ital.
Gastronomy and Old Tableware in Switzerland	Fr. 4.50	englisch
Wirtshausschilder, Zeichen schweizerischer Gastlichkeit	Fr. 4.— gratis	im Buchhandel: deutsch, franz., engl., ital.
Die Schweizer Frau	Fr. 1.80	deutsch, französisch
Die romantische Schweiz	Fr. 3.95	im Buchhandel: franz., ital.
Erinnerungsbroschüre «Paul Budry»	Fr. 2.50	französisch
Die Hochschulen der Schweiz	Fr. 1.— gratis	deutsch, franz., engl., span.
Schweizerische Privatinstitute	Fr. 1.— gratis	mehrsprachig
Ferienkurse und Ferienlager in der Schweiz	Fr. 1.— gratis	mehrsprachig
Kinderheime in der Schweiz	Fr. 1.— gratis	mehrsprachig
Das Bäderbuch der Schweiz	Fr. 1.— gratis	deutsch, französisch, englisch
Das kleine Klimabuch der Schweiz	Fr. 3.— gratis	deutsch, französisch, englisch
Mit der Angelrute an die Fischwasser der Schweiz	Fr. 1.— gratis	mehrsprachig
Motelliste	Fr. 1.— gratis	mehrsprachig
Sommersport in der Schweiz	Fr. 4.— gratis	deutsch, französisch, englisch
Wintersport in der Schweiz	Fr. 4.— gratis	deutsch, franz., ital., engl.
Unterkunftsverhältnisse für Studenten in den Universitätsstädten der Schweiz	Fr. 16.— gratis	ein Vademeum für Feriereisende im Buchhandel: deutsch, franz., engl.
DIE SCHWEIZ Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte	Fr. 2.50	deutsch, franz., engl., ital.
Karten		
Die vielgestaltige Schweiz	Fr. 1.50	deutsch
Autostrassenkarte der Schweiz	Fr. .50	deutsch/engl., franz./ital.
Campingkarte	Fr. .50	mehrsprachig
Touristenkarte der Schweiz	Fr. .50	franz., ital., port., holl.
Regionalkarten (O. Müller)	Fr. 4.— gratis	Text 4sprachig
1 Serie von 8 Bildern	Fr. .50	
Einzelne Bilder	Fr. 7.20	
Hugo Welti: Die Regionen der Schweiz	Fr. .60	
1 Serie von 12 Bildern	Fr. 45.— gratis	Text 2sprachig
Einzelne Blätter	Fr. 5.— gratis	
Carigkeit-Kunstdrucke (Wolfsberg)	Fr. 2.— gratis	Text deutsch, franz., engl., ital., span.

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale
Talacker 42, 8023 Zürich

Das Gebäude des neuen Postbahnhofes in Bern, das in seinen oberen Etagen kommerziell ausgewertet wird. Dahinter Schienenstränge in Richtung Lausanne. Am Horizont das Hochhaus des Inselspitals

La nouvelle poste de la gare de Berne, dont les étages supérieurs sont occupés par des entreprises commerciales. A gauche des voies de la ligne Fribourg-Lausanne se dressent les nouveaux bâtiments de l'Hôpital de l'Ile. Photo F. Maurer SWB

L'edificio della nuova stazione postale di Berna, accoglie, nei piani superiori, uffici privati. Sullo sfondo, di là dei binari per Friborgo e Lozanna, il grattacielo dell'Inselspital

The building of the new postal station at Berne, the upper floors of which provide business accommodation. Beyond it the tracks of the Lausanne line. Silhouetted against the sky, the imposing building of the Insel Hospital

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

ganze Schweiz

Oktober: 11./25. Schweizer Woche

Aarau

Oktober: Bis 19. Aargauer Kunsthaus: Alfred Hrdlicka

Oktober: 24. Saalbau: «Zar und Zimmermann» von Albert Lortzing (Aargauer Oper)

29. Saalbau: Kammermusikensemble Zürich

November: 2. Stadtkirche: Liturgische Abendfeier

4. Aula der Kantonsschule: Duo-Abend Ursula Isler, Violine; Maria Kalamkarian, Klavier

7. Saalbau: «Herr Puntila und sein Knecht Matti»

8. Saalbau: Schweizerische Scheinfirmemesse

9. Stadtkirche: Chor- und Orchesterkonzert, Leitung: Andreas Kräftli. Solisten

Altendorf

Oktober: 12. Militärwettmarsch

Amten

Oktober: Bis 19. Unterhaltungsabend

19. Schützenhilbi

Arbon

Oktober: Bis 26. Ausstellung im Schloss: Bilder der Heimat

11. Appenzellerabend

18. Oktoberfest

25. Kammermusikabend

November: 8. Jahrmarkt

9. Ostschweizerische Schäferhundeprüfung

Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arosa

Oktober: Mitte. Eröffnung der Kunsteisbahn

Arth

Oktober: 19. Unterhaltungsabend

Ascona

Oktober: Belvedere: Jeden Sonntagmorgen Briefmarkenbörse

Bis 14. 24. Musikfestwochen Ascona

Bis 20. Galleria «La Cittadella»: C. Reinhart/Weiersmüller

Bis 22. Galleria del bel libro: R. Steffen

11./12. Golf: Ticino Amateur Championship, Ticino Ladies Championship

12. Tennis: Schlussturnier

13., 16. Golf: Penina Hotel Prize, Vacheron Constantin Atmos Prize

14. Kirche Collegio Papio: Leonid Kogan, Violin

19. Konzert: Unione Filarmonica Asconesi

19., 26. Golf: G. H. Mumm Challenge Cup, The Castagnata

Ab 24. Galleria del bel libro: Legatoria Artistica

Auvernier

Oktober: Jusqu'au 26. Galerie Numaga: Sofu Teshigahara, sculptures et peintures

November: 1./23. Galerie Numaga: Jean Lepien, peintures

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

Oktober: 17. Cordulaplatz: Cordulafest

18. Kurtheater: «Die Heirat»

Kursaal: Tennisclubball

Schulhaus Margeläcker, Wettingen: Kammermusikabend

November: 1. Kurtheater: «Kaspar», Schauspiel von Peter Handke

5./15. Theater im Kornhaus: «Badener Maske», Einakter von Tschechow

6. Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung: Ernst Schäfer. Solist: Maurice André, Trompete

8. Kurtheater: «Herr Puntila und sein Knecht Matti» von Bert Brecht

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermal schwimmbad: Täglich geöffnet

Bad Ragaz

Oktober: Bis 31. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; allwöchentlich Kabarett-, Theater- oder sonstige Unterhaltungsabende; Boulespiel. Dorfbadehalle: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. – Kutschen- und Carfahrten

11./26. «Quinzaine de golf»:

11./12. Okt.: Quellenhof Plate; 13./15. Okt.: Prix des Hôteliers; 15./16. Okt.: FFA Challenge Cup; 17./18. Okt.: Prix du GC Bad Ragaz; 19. Okt.: Championnat de l'Oberrhein; 20./21. Okt.: Coupe Mumm Cordon rouge; 22. Okt.: Prix Abetstone; 23. Okt.: Coupe «L'Air du Temps»; 24. Okt.: Prix Kursaal; 25./26. Okt.: Gold Cup

November: 2. Offizieller Saisonschluss

Basel

Konzerte und Theater

Okt./Mai 1970. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater

Oktober: Bis 19. Théâtre Fauteuil: Dimitri, der Clown von Ascona

15./16. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Leopold Ludwig. Solisten

20./29. Théâtre Fauteuil: Flamenco-Festival 1969

21. Musikakademie: Liederabend Kurt Widmer

Ab 22. Théâtre Fauteuil: «König Drosselbart» (Basler Märchenbühne)

23. Musiksaal: Klavierabend Peter Zeugn

24. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Pierre Boulez. Solistin: Helga Pilarczyk, Sopran

29./30. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Leopold Ludwig. Solist: Leonid Kogan, Violin

30. Okt./5. Nov. Théâtre Fauteuil: Le Kaleidoscope présente «Cocktail 69»

31. Leonhardskirche: Konzert der Freunde alter Musik

November: 1., 4., 7. Zehntenkeller: «Die Kluge» von Carl Orff (Basler Marionettentheater)

2. Theodorskirche: Konzert der Musica Viva

4. Musiksaal: Philharmonia Hungarica. Leitung: Alois Springer. Solistin: Moura Lympany, Klavier

6./7. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten: Hans Rudolf Stalder, Bassethorn; Kongrad Ragossnig, Gitarre

6./9. Théâtre Fauteuil: Hanna-Hegerova-Orchester

6. Nov./20. Dez. Kellertheater: «Zehn kleine Negerlein» von Agatha Christie (Baseldytschi Bihi)

8. Martinskirche: Barockmusikabend